



VIGOR

01.2022

Industrial Cleaning Machines



UNA RETE GLOBALE

I prodotti sono progettati e realizzati interamente nell'impianto produttivo di Manerbio (Brescia). una rete globale di importatori e distributori è presente sui cinque continenti. Ketek ha infatti una forte vocazione internazionale, testimoniata dalla quota di export che ogni anno si attesta attorno al 80% del fatturato. Sono oltre 60 i paesi nel mondo raggiunti dalla rete distributiva di Ketek

A GLOBAL NETWORK

All products are developed and produced in their entirety within the manufacturing plant located in Manerbio, Brescia Italy. Ketek have a global network of dealers and importers spread worldwide. Ketek share of export is around 80% of its turnover. Our products are distributed in more than 60 countries.

UN RÉSEAU MONDIAL

Tous les produits sont développés et fabriqués intégralement dans l'usine de fabrication située à Manerbio, Brescia, Italie. Le groupe Ketek dispose d'un réseau mondial de revendeurs et d'importateurs répartis dans le monde entier. La part du groupe Ketek dans les exportations représente environ 80% de son chiffre d'affaires. Nos produits sont distribués dans plus de 60 pays.





PRODUZIONE UNA REALTÀ INDUSTRIALE

Ketek incorpora al meglio tutti i valori dell'industria italiana:

- Passione autentica per il risultato finale del lavoro svolto
- Inserimento in un tessuto produttivo diffuso e "di filiera"
- Progettazione e produzione fortemente integrate
- Flessibilità e naturale predisposizione al cambiamento
- Ottima velocità di risposta alla richiesta del mercato

VISION

- Trasferire nei prodotti finiti le capacità delle persone
- Agire con onestà e serietà nelle relazioni con clienti e fornitori
- Creare valore per azionisti, clienti e dipendenti
- Rispondere alle molteplici e sempre più esigenti richieste del mercato
- Diventare un punto di riferimento per gli operatori del cleaning professionale

MISSION

Garantire il migliore rapporto qualità-prezzo dei prodotti offerti attraverso una continua ricerca industriale applicata e l'ottimizzazione dei sistemi produttivi esistenti.

LA PRECISIONE NELL'ASSEMBLAGGIO

Ketek opera mediante linee di produzione suddivise per prodotto di riferimento. La precisione nel processo produttivo passa, innanzitutto, attraverso la specializzazione della forza lavoro disponibile.

Lo stabilimento di produzione ospita attualmente al proprio interno i seguenti reparti:

- 3 linee per l'assemblaggio di aspirapolvere, aspiratori solidi-liquidi e lavamoquette
- 1 linea per l'assemblaggio di generatori di vapore

LA STRADA PER LA QUALITÀ

La qualità costituisce l'obiettivo principale che Ketek intende perseguire mediante le proprie attività.

Il mantenimento della qualità è la ragione per la quale l'azienda ogni anno investe una parte consistente delle proprie risorse in Ricerca & Sviluppo.

Non rinunciare al posizionamento nella fascia più alta delle macchine professionali per la pulizia indoor è il risultato.

Un reparto con personale altamente specializzato e dipendenti sono impegnati costantemente nella concretizzazione di nuove idee, nello studio di ritrovati all'avanguardia e nella progettazione di nuovi modelli. È qui che si danno risposte ai bisogni e alle richieste di oggi, è qui che si anticipano le esigenze del mercato di domani.

Un gruppo di ingegneri, coadiuvato da tecnologie all'avanguardia, è costantemente al lavoro per perfezionare l'esistente e progettare il nuovo.

Si studiano soluzioni innovative non soltanto per migliorare continuamente le funzionalità e l'ergonomia delle macchine Ketek ma altresì per ridurre la rumorosità, per migliorarne il risparmio energetico, nonché per rendere le medesime sempre più efficienti, versatili e robuste ricorrendo ai materiali ed alle tecnologie più idonee allo scopo. L'intero processo produttivo si ispira alle migliori prassi oggi esistenti per tutelare l'ambiente.



MANUFACTURING INDUSTRIAL REALITY

Ketek boasts the traditional values which belong to the Italian industry:

- passion for work results
- strongly linked planning and production activities
- flexibility and openness to change
- being fast in responding to market requirements

VISION

Transferring people's expertise into our products. Working honestly and acting seriously with clients and suppliers. Creating value for shareholders, clients and employees. Coping with and responding to the increasingly growing market requirements. Becoming a point of reference for all professionals in the cleaning sector.

MISSION

Ensuring the best quality-price ratio by means of a continuous industrial research and the constant optimization of the production systems.

ASSEMBLY PRECISION

Each Ketek production line is set for a single product. The high-quality production process is reflected by the highly specialized workforce.

- 3 lines are for the assembly of vacuum cleaners, wet-dry vacuum cleaners and spray-extraction cleaners
- 1 line is for the assembly of steam generators

THE WAY TO QUALITY

Quality is Ketek main purpose.

Maintaining competitiveness in its sector is the reason why every year our company invests a large amount of its resources in Research & Development.

The ambition of not giving up our position in the highest level of professional machines for indoor cleaning is the end result. A highly specialised department is constantly in charge of turning new ideas into reality by means of regular updates regarding new technologies and the development of new models as well. It is indeed in the R&D department that our products are conceived so that they can respond well to the latest market requirements. Future needs are predicted in the same area, as well.

A team of engineers, with the support of advanced technologies and employees, is constantly working to improve the existing machines and to develop new ones.

Research is carried out to constantly improve functionality, ergonomics and to reduce noise while focusing on energy saving. We search for new materials and technologies which can make Ketek machines increasingly effective, versatile and strong while fully respecting the environment



PRODUCTION UNE RÉALITÉ INDUSTRIELLE

Ketek incorpore au mieux toutes les valeurs de l'industrie italienne :

- Passion authentique pour le résultat final du travail accompli
- Insertion dans un tissu productif répandu et « de filière »
- Conception et production fortement intégrées
- Flexibilité et prédisposition naturelle au changement
- Rapidité de réponse excellente aux demandes du marché

VISION

- Transférer dans les produits finis les capacités des personnes
- Agir avec honnêteté et sérieux vis-à-vis de clients et fournisseurs
- Créer de la valeur pour les actionnaires, les clients et les employés
- Répondre aux multiples et toujours plus exigeantes demandes du marché
- Devenir un point de repère pour les opérateurs du nettoyage professionnel

MISSION

Garantir le meilleur rapport qualité-prix des produits offerts à travers une recherche industrielle appliquée continuelle et l'optimisation des systèmes de production déjà existants.

LA PRÉCISION DANS LE MONTAGE

Ketek dispose de lignes de production divisées par produit de référence. La précision dans le processus de production passe, tout d'abord, par la spécialisation de la main-d'œuvre disponible. L'usine de production abrite actuellement les départements suivants :

- 3 lignes pour l'assemblage d'aspirateurs, aspirateurs solides-liquides et lave-moquettes
- 1 ligne pour l'assemblage des générateurs de vapeur

LA ROUTE POUR LA QUALITÉ

La qualité est l'objectif principal que Ketek entend poursuivre à travers ses activités.

Le maintien de la qualité est la raison pour laquelle l'entreprise investit chaque année une part substantielle de ses ressources dans la recherche et le développement.

Le résultat : ne pas abandonner le placement dans la plus haute gamme de machines professionnelles de nettoyage d'intérieur.

Un service disposant d'un personnel hautement spécialisé et collaborateurs sont constamment engagés dans la réalisation de nouvelles idées, dans l'étude de découvertes avant-gardistes et dans la conception de nouveaux modèles. C'est ici qu'on donne les réponses aux besoins et aux demandes d'aujourd'hui ; c'est ici qu'on anticipe les besoins du marché de demain.

Un groupe d'ingénieurs, assisté par des technologies de pointe, travaille constamment à perfectionner l'existant et à concevoir le nouveau.

Des solutions innovantes sont étudiées non seulement pour améliorer continuellement la fonctionnalité et l'ergonomie des machines Ketek mais aussi pour réduire les niveaux de bruit, améliorer les économies d'énergie et les rendre de plus en plus efficaces, polyvalentes et robustes, en utilisant les matériaux et technologies les plus appropriées à cet effet. L'ensemble du processus de production est inspiré par les meilleures pratiques qui existent aujourd'hui pour protéger l'environnement.


KV702IV
KV702IVE
KV703IV
KV703IVE

Potenza/Power/Puissance	2x1200W - 1400W max	3x1200W - 1400W max
Voltaggio/Voltage/Tension	220-240V/50-60Hz	220-240V/50-60Hz
Motore/Motors/Moteurs	2xDouble Stage Bypass	3xDouble Stage Bypass
Cavo elettrico/Power cable/Câble	10 mt	10 mt
Depressione/Waterlift/Dépression	2400 mm H2O	2400 mm H2O
Portata/Air flow/Débit d'air	450 m3/h	650 m3/h
Capacità/Capacity/Capacité	90 Lt.	90 Lt.
Fusto/Tank/Cuve	Inox	Inox
Peso/Weight/Poids	28 kg	29 kg
Emissioni acustiche/Sound level/Niveau sonore	68 dB (A)	70 dB (A)
Dimensioni Imballo/Box Dimension/Dimensions	570 x 570 x 1010	570 x 570 x 1010
Pezzi Bancale/Pieces pallet/Pièces palette	8	8
Dimensioni Bancale/Pallet/Palette	1200 x 1200 x h2200	1200 x 1200 x h2200


Accessori/Accessories/Accessoires Ø50 KV702IV-KV703IV
Code

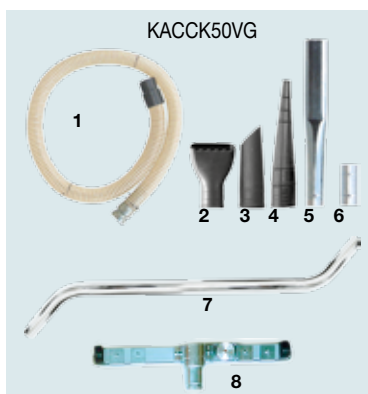
1	Tubo flessibile antistatico mt2,5/Antistatic complete hose mt2,5/Antistatique complet flexible mt2,5	Standard	KTFC25M50D
2	Lancia Piatta antistatica/Antistatic crevice tool/Antistatique plat suceur	Standard	ALPA50D
3	Lancia conica antistatica/Antistatic conic tool/Antistatique conique suceur	Standard	ALCA50D
4	Lancia per fessure antistatica/Antistatic Conic Crevice Tool	Standard	ALFA50D
5	Lancia piastra zincata/Plated Crevice Tool/Zingué plat suceur	Standard	ALPZ50D
6	Raccordo per accessori zincato/Plated Coupling/Zingué suceur réducteur	Standard	ARZA50D
7	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne coude	Optional	ATPCS50D
8	Spazzola pavimenti/Steel Nozzle/Étage suceur	Optional	ASP450L50D

Accessori/Accessories/Accessoires Ø40 KV702IVE-KV703IVE
Code

9	Flessibile Completo mt2,5/Complete Hose mt2,5/Complet flexible mt2,5	Standard	KTFC25M40D
10	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne double coude	Standard	ATPC2S40D
11	Lancia Piatta/Crevice Tool/Suceur Plat	Standard	ALP40D
12	Pennello/Round Brush/Brosse ronde	Standard	APN40D
13	Spazzola Pavimenti Polvere/Nozzle Hard Floor/Suceur poussière	Standard	ASP40D
14	Spazzola Pavimenti Liquidi/Nozzle Wet Floor/Suceur Eau	Standard	ASL40D
15	Accessorio ciclone/Cyclon/Cyclone	Standard	ACY040
16	Separatore trucioli/Chiop separator/Separateur copeaux KV702IV-KV703IV	Optional	AST330H310L
17	Cesta Porta Accessori/Accessory Basket/ Panier porte accessoires	Optional	APDGR

Filtri/Filters/Filtre
Code

A	Filtro Cartuccia/Cartridge Filter/Cartouche	Standard	FCPACY
----------	---	----------	--------



**KV702V****KV703V**

Potenza/Power/Puissance	2x1200W - 1400W max	3x1200W - 1400W max
Voltaggio/Voltage/Tension	220-240V/50-60Hz	220-240V/50-60Hz
Motore/Motors/Moteurs	2xDouble Stage Bypass	3xDouble Stage Bypass
Cavo elettrico/Power cable/Câble	10 mt	10 mt
Depressione/Waterlift/Dépression	2400 mm H2O	2400 mm H2O
Portata/Air flow/Débit d'air	450 m3/h	650 m3/h
Capacità/Capacity/Capacité	90 Lt.	90 Lt.
Fusto/Tank/Cuve	Inox	Inox
Peso/Weight/Poids	28 kg	29 kg
Emissioni acustiche/Sound level/Niveau sonore	68 dB (A)	70 dB (A)
Dimensioni Imballo/Box Dimension/Dimensions	570 x 570 x 1010	570 x 570 x 1010
Dimensioni Bancale/Pallet/Palette	8	8
Dimensioni Bancale/Pallet/Palette	1200 x 1200 x h2200	1200 x 1200 x h2200

**Accessori/Accessories/Accessoires****Code**

1	Tubo flessibile antistatico mt2,5/Antistatic complete hose mt2,5/Antistatique complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M50D
2	Lancia Piatta antistatica/Antistatic crevice tool/Antistatique plat suceur	Optional	ALPA50D
3	Lancia conica antistatica/Antistatic conic tool/Antistatique conique suceur	Optional	ALCA50D
4	Lancia per fessure antistatica/Antistatic Conic Crevice Tool	Optional	ALFA50D
5	Lancia piastra zincata/Plated Crevice Tool/Zingué plat suceur	Optional	ALPZ50D
6	Raccordo per accessori zincato/Plated Coupling/Zingué suceur réducteur	Optional	ARZA50D
7	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne coude	Optional	ATPCS50D
8	Spazzola pavimenti/Steel Nozzle/Étage suceur	Optional	ASP450L50D

Accessori/Accessories/Accessoires Ø40 KV702IVE-KV703IVE**Code**

9	Flessibile Completo mt2,5/Complete Hose mt2,5/Complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M40D
10	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne double coude	Optional	ATPC2S40D
11	Lancia Piatta/Crevice Tool/Suceur Plat	Optional	ALP40D
12	Pennello/Round Brush/Brosse ronde	Optional	APN40D
13	Spazzola Pavimenti Polvere/Nozzle Hard Floor/Suceur poussière	Optional	ASP40D
14	Spazzola Pavimenti Liquidi/Nozzle Wet Floor/Suceur Eau	Optional	ASL40D
15	Accessorio ciclone/Cyclon/Cyclone	Optional	ACY040

Filtri/Filters/Filtre**Code**

A	Filtro Cartuccia/Cartridge Filter/Cartouche	Optional	FCPACYM
B	Filtro Tela/Textile Filter/Tissu filtre	Standard	KFILPWP



**KV70VE2M****KV70VE3T****KV70VE4T**

Potenza/Power/Puissance	2200 W - P.max 3 CV	3200 W - P.max 4,3 CV	4300 W - P.max 5,7 CV
Voltaggio/Voltage/Tension	220-240V/50-60Hz	400 V/50-60Hz t	400 V/50-60Hz t
Motore/Motors/Moteurs	Monofase	Trifase	Trifase
Cavo elettrico/Power cable/Câble	10 mt	10 mt	10 mt
Depressione/Waterlift/Dépression	2400 mm H ₂ O	2300 mm H ₂ O	2800 mm H ₂ O
Portata/Air flow/Débit d'air	380 m ³ /h	360 m ³ /h	375 m ³ /h
Capacità/Capacity/Capacité	75 Lt.	75 Lt.	75 Lt.
Fusto/Tank/Cuve	Inox	Inox	Inox
Peso/Weight/Poids	80 kg	80 kg	80 kg
Emissioni acustiche/Sound level/Niveau sonore	75 dB (A)	76dB (A)	76dB (A)
Dimensioni Imballo/Box Dimension/Dimensions	750 x 750 x 1800	570 x 570 x 1800	570 x 570 x 1800
Pezzi Bancale/Pieces pallet/Pièces palette	1	1	1
Dimensioni Bancale/Pallet/Palette	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200

Code

9	Flessibile Completo mt2,5/Complete Hose mt2,5/Complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M40D
10	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne double coude	Optional	ATPC2S40D
11	Lancia Piatta/Crevice Tool/Suceur Plat	Optional	ALP40D
12	Pennello/Round Brush/Brosse ronde	Optional	APN40D
13	Spazzola Pavimenti Polvere/Nozzle Hard Floor/Suceur poussière	Optional	ASP40D
14	Spazzola Pavimenti Liquidi/Nozzle Wet Floor/Suceur Eau	Optional	ASL40D

**Filtri/Filters/Filtre**

			Code
A	Filtro Tela/Textile Filter/Tissu filtre	Standard	KFILPG
B	Filtro Antischiuma/Anti Foam Filter/Anti moussant filtre	Standard	FASC3M
C	Sacco Microfibra/Microfiber Bag/Sac microfiber	Optional	SACMF50/70L
D	Filtro Nylon/Nylon Filter/Surfiltre nylon	Optional	FNLY3M



**KV70CVE2M****KV70CVE3T****KV70CVE4T**

2200 W - P.max 3 CV

3200 W - P.max 4,3 CV

4300 W - P.max 5,7 CV

Potenza/Power/Puissance	2200 W - P.max 3 CV	3200 W - P.max 4,3 CV	4300 W - P.max 5,7 CV
Voltaggio/Voltage/Tension	220-240V/50-60Hz	400 V/50-60Hz t	400 V/50-60Hz t
Motore/Motors/Moteurs	Monofase	Trifase	Trifase
Cavo elettrico/Power cable/Câble	10 mt	10 mt	10 mt
Depressione/Waterlift/Dépression	2400 mm H2O	2300 mm H2O	2800 mm H2O
Portata/Air flow/Débit d'air	380 m3/h	360 m3/h	375 m3/h
Capacità/Capacity/Capacité	75 Lt.	75 Lt.	75 Lt.
Fusto/Tank/Cuve	Inox	Inox	Inox
Peso/Weight/Poids	80 kg	80 kg	80 kg
Emissioni acustiche/Sound level/Niveau sonore	75 dB (A)	76dB (A)	76dB (A)
Dimensioni Imballo/Box Dimension/Dimensions	750 x 750 x 1800	570 x 570 x 1800	570 x 570 x 1800
Pezzi Bancale/Pieces pallet/Pièces palette	1	1	1
Dimensioni Bancale/Pallet/Palette	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200

Code

9	Flessibile Completo mt2,5/Complete Hose mt2,5/Complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M40D
10	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne double coude	Optional	ATPC2S40D
11	Lancia Piatta/Crevice Tool/Suceur Plat	Optional	ALP40D
12	Pennello/Round Brush/Brosse ronde	Optional	APN40D
13	Spazzola Pavimenti Polvere/Nozzle Hard Floor/Suceur poussière	Optional	ASP40D
14	Spazzola Pavimenti Liquidi/Nozzle Wet Floor/Suceur Eau	Optional	ASL40D

**Filtri/Filters/Filtre**

			Code
A	Filtro Tela/Textile Filter/Tissu filtre	Standard	KFILPG
B	Filtro Antischiuma/Anti Foam Filter/Anti moussant filtre	Standard	FASC3M
C	Sacco Microfibra/Microfiber Bag/Sac microfiber	Optional	SACMF50/70L
D	Filtro Nylon/Nylon Filter/Surfiltre nylon	Optional	FNLY3M



**KV70V2M****KV70V3T****KV70V4T**

	2200 W - P.max 3 CV	3200 W - P.max 4,3 CV	4300 W - P.max 5,7 CV
Potenza/Power/Puissance	220-240V/50-60Hz	400 V/50-60Hz t	400 V/50-60Hz t
Voltaggio/Voltage/Tension	Monofase	Trifase	Trifase
Motore/Motors/Moteurs	10 mt	10 mt	10 mt
Cavo elettrico/Power cable/Câble	2400 mm H2O	2300 mm H2O	2800 mm H2O
Depressione/Waterlift/Dépression	380 m3/h	360 m3/h	375 m3/h
Portata/Air flow/Débit d'air	95 Lt.	95 Lt.	95 Lt.
Capacità/Capacity/Capacité	Inox	Inox	Inox
Fusto/Tank/Cuve	80 kg	80 kg	80 kg
Peso/Weight/Poids	75 dB (A)	76dB (A)	76dB (A)
Emissioni acustiche/Sound level/Niveau sonore	750 x 750 x 1800	570 x 570 x 1800	570 x 570 x 1800
Dimensioni Imballo/Box Dimension/Dimensions	1	1	1
Pezzi Bancale/Pieces pallet/Pièces palette	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200
Dimensioni Bancale/Pallet/Palette			

Accessori/Accessories/Accessoires**Code**

1	Tubo flessibile antistatico mt2,5/Antistatic complete hose mt2,5/Antistatique complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M50D
2	Lancia Piatta antistatica/Antistatic crevice tool/Antistatique plat suceur	Optional	ALPA50D
3	Lancia conica antistatica/Antistatic conic tool/Antistatique conique suceur	Optional	ALCA50D
4	Lancia per fessure antistatica/Antistatic Conic Crevice Tool	Optional	ALFA50D
5	Lancia piatta zincata/Plated Crevice Tool/Zinguè plat suceur	Optional	ALPZ50D
6	Raccordo per accessori zincato/Plated Coupling/Zinguè suceur réducteur	Optional	ARZA50D
7	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne coude	Optional	ATPCS50D
8	Spazzola pavimenti/Steel Nozzle/Étage suceur	Optional	ASP450L50D

Accessori/Accessories/Accessoires Ø40 KV702IVE-KV703IVE**Code**

9	Flessibile Completo mt2,5/Complete Hose mt2,5/Complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M40D
10	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne double coude	Optional	ATPC2S40D
11	Lancia Piatta/Crevice Tool/Suceur Plat	Optional	ALP40D
12	Pennello/Round Brush/Brosse ronde	Optional	APN40D
13	Spazzola Pavimenti Polvere/Nozzle Hard Floor/Suceur poussière	Optional	ASP40D
14	Spazzola Pavimenti Liquidi/Nozzle Wet Floor/Suceur Eau	Optional	ASL40D
15	Accessorio ciclone/Cyclon/Cyclone	Optional	ACY044

Filtri/Filters/Filtre**Code**

A	Filtro Cartuccia/Cartridge Filter/Cartridge	Optional	FCPACYM
B	Filtro Tela/Textile Filter/Tissu filtre	Standard	KFILPWM

**B**

**KV100V2M****KV100V3T****KV100V4T**

Potenza/Power/Puissance	2200 W - P.max 3 CV	3200 W - P.max 4,3 CV	4300 W - P.max 5,7 CV
Voltaggio/Voltage/Tension	220-240V/50-60Hz	400 V/50-60Hz t	400 V/50-60Hz t
Motore/Motors/Moteurs	Monofase	Trifase	Trifase
Cavo elettrico/Power cable/Câble	10 mt	10 mt	10 mt
Depressione/Waterlift/Dépression	2400 mm H2O	2300 mm H2O	2800 mm H2O
Portata/Air flow/Débit d'air	380 m3/h	360 m3/h	375 m3/h
Capacità/Capacity/Capacité	125 Lt.	125 Lt.	125 Lt.
Fusto/Tank/Cuve	Inox	Inox	Inox
Peso/Weight/Poids	80 kg	80 kg	80 kg
Emissioni acustiche/Sound level/Niveau sonore	75 dB (A)	76dB (A)	76dB (A)
Dimensioni Imballo/Box Dimension/Dimensions	750 x 750 x 1800	570 x 570 x 1800	570 x 570 x 1800
Pezzi Bancale/Pieces pallet/Pièces palette	1	1	1
Dimensioni Bancale/Pallet/Palette	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200	80 x 1200 x h200

**Accessori/Accessories/Accessoires****Code**

1	Tubo flessibile antistatico mt2,5/Antistatic complete hose mt2,5/Antistatique complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M50D
2	Lancia Piatta antistatica/Antistatic crevice tool/Antistatique plat suceur	Optional	ALPA50D
3	Lancia conica antistatica/Antistatic conic tool/Antistatique conique suceur	Optional	ALCA50D
4	Lancia per fessure antistatica/Antistatic Conic Crevice Tool	Optional	ALFA50D
5	Lancia piatta zincata/Plated Crevice Tool/Zinguè plat suceur	Optional	ALPZ50D
6	Raccordo per accessori zincato/Plated Coupling/Zinguè suceur réducteur	Optional	ARZA50D
7	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne coude	Optional	ATPCS50D
8	Spazzola pavimenti/Steel Nozzle/Étage suceur	Optional	ASP450L50D

Accessori/Accessories/Accessoires Ø50**Code**

9	Flessibile Completo mt2,5/Complete Hose mt2,5/Complet flexible mt2,5	Optional	KTFC25M50D
10	Tubo Prolunga Cromato "S"/Chrome Suction Tube "S"/Canne double coude	Optional	ATPC2S450D
11	Lancia Piatta/Crevice Tool/Suceur Plat	Optional	ALP50D
12	Pennello/Round Brush/Brosse ronde	Optional	APN50D
13	Spazzola Pavimenti Polvere/Nozzle Hard Floor/Suceur poussière	Optional	ASP50D
14	Spazzola Pavimenti Liquidi/Nozzle Wet Floor/Suceur Eau	Optional	ASL50D
15	Accessorio ciclone/Cyclon/Cyclone	Optional	ACY048

Filtri/Filters/Filtre**Code**

A	Filtro Cartuccia/Cartridge Filter/Cartouche	Optional	FCPACYM
B	Filtro Tela/Textile Filter/Tissu filtre	Standard	KFILPWG







Condizioni di Vendita

Le presenti condizioni di vendita, salvo patto contrario espressamente pattuito e riportato per iscritto, si intendono parte integrante di qualsiasi rapporto contrattuale di fornitura avente ad oggetto i prodotti commercializzati da KETEK S.r.l.

OGGETTO DELLA VENDITA

I materiali hanno le caratteristiche descritte nei cataloghi e nei listini prezzi in vigore all'atto della consegna. Descrizioni e disegni tuttavia hanno carattere informativo. KETEK S.r.l. si riserva il diritto di apportare, anche senza preavviso, eventuali modifiche tecniche che, a suo insindacabile giudizio, si rendano necessarie o utili.

PREZZI

I prezzi indicati nel listino si intendono per consegna franco fabbrica, salvo accordi in deroga debitamente riportati per iscritto. I prezzi e le condizioni di vendita riportate nel listino non sono impegnativi, e KETEK S.r.l. si riserva il diritto di modificarli, in qualsiasi momento, senza preavviso. Tutte le forniture si intendono accettate ai prezzi indicati nel listino ufficiale in vigore al momento della consegna. Prezzi, sconti e condizioni delle singole forniture non sono impegnativi per le ordinazioni successive.

IMPOSTE E TASSE

L'imposta sul valore aggiunto (IVA), che non è mai compresa nei prezzi di listino, e tutte le altre imposte e tasse, anche se intervenute durante l'esecuzione del contratto, si intendono a completo carico dell'Acquirente. Sono pure a carico dell'Acquirente: a) le imposte di bollo per l'emissione di cambiali o ricevute bancarie. b) le spese di registrazione e trascrizione del contratto. c) ogni altro onere connesso a richieste particolari dell'Acquirente o a sue inadempienze.

ORDINI

Gli ordini raccolti tramite agenti, rappresentanti o incaricati di KETEK S.r.l. sono sempre subordinati all'insindacabile giudizio di KETEK S.r.l. stessa. Di conseguenza, i suddetti ordini potranno considerarsi impegnativi solamente a seguito di una conferma d'ordine scritta di KETEK S.r.l.

ORDINE MINIMO

Ordine minimo Euro 200,00

SPEDIZIONE

La merce viaggia sempre a rischio e pericolo dell'Acquirente qualunque siano le condizioni di resa pattuite.

TERMINE DI CONSEGNA

Il termine di consegna fissato alla conclusione del contratto è inteso come termine di spedizione della merce dalla fabbrica. La data di spedizione si intende approssimativa e non vincolante per il venditore, in particolare per ritardi dovuti a cause di forza maggiore.

RECLAMI E CONTESTAZIONI

L'acquirente ha l'obbligo di controllare la merce immediatamente dopo averla ricevuta. Trascorsi 8 (otto) giorni dall'arrivo al destinatario, la merce si intende pienamente accettata. Eventuali reclami riguardanti la qualità della merce, sotto pena di decadenza, devono essere inviati per iscritto, mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro 8 (otto) giorni dalla data del ricevimento della merce stessa. Nel caso si tratti di difetti del funzionamento, accertabili solamente mediante utilizzo del prodotto, i termini per inoltrare il reclamo scritto sono di 30 (trenta) giorni dalla data di ricevimento della merce (fa fede il documento di trasporto rilasciato dallo spedizioniere). Qualora il reclamo venga considerato valido KETEK S.r.l. è tenuta solamente alla pura e semplice sostituzione della parte, mentre è esclusa ogni altra forma di indennizzo. I reclami per eventuali ritardi o danni imputabili al trasporto, devono essere rivolti al vettore, all'atto della consegna della merce, elevando riserva scritta sullo stesso documento di trasporto che deve essere poi trasmesso urgentemente, in copia, alla KETEK S.r.l.

RISPEDIZIONE DELLA MERCE

Non si accettano resi se non preventivamente autorizzati per iscritto dalla KETEK S.r.l. e se non fatti recapitare, alla stessa, con resa in porto franco e a rischio del compratore. Gli spedizionieri e i trasportatori di KETEK S.r.l. non sono autorizzati al ritiro della merce né al riconoscimento dei reclami.

CONDIZIONI DI PAGAMENTO

I pagamenti, per essere validi, devono essere effettuati direttamente alla KETEK S.r.l. nelle modalità e tempistiche indicate nel contratto d'acquisto. Nel caso di ritardi pagamento alle scadenze pattuite, KETEK S.r.l. applicherà gli interessi di mora nella misura di 5 (cinque) punti oltre il tasso ufficiale di sconto fissato dalla Banca d'Italia ed in vigore al momento di applicazione degli interessi medesimi.

RISERVATO DOMINIO

I beni oggetto del presente contratto rimarranno di esclusiva proprietà della KETEK S.r.l. fino al totale pagamento del prezzo secondo quanto previsto dall'art. 1523 e segg. del C.C.

GARANZIA E ASSISTENZA

Si concede garanzia di 12 mesi per gli apparecchi a partire dalla data di rivendita documentata. La presente garanzia è concessa soltanto al cliente in regola con i pagamenti. In caso di guasti a causa di difetti di costruzione verificatosi nel periodo di garanzia, il fabbricante sostituirà gratuitamente le parti riconosciute difettose. Le spese di viaggio e di mano d'opera saranno in ogni caso a carico del cliente. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da cattiva manutenzione, da incuria od uso in condizioni inadatte. Sono sempre esclusi dalla garanzia i motori e tutte le altre parti elettriche e di normale usura.

CONTROVERSIE

Per qualsiasi controversia e competente il foro di Taranto.



Conditions of sale

These terms and conditions of sale, unless otherwise expressly agreed and reported in writing, are an integral part of any contractual supply relationship concerning the products marketed by KETEK S.r.l.

SUBJECT OF SALE

The materials have the characteristics described in the catalogs and price lists in force at the time of delivery. Descriptions and drawings, however, are informative. KETEK S.r.l. reserves the right to make, even without prior notice, any technical changes that, at its sole discretion, become necessary or useful.

PRICES

The prices indicated in the price list are intended for delivery ex works, unless agreed in derogation duly reported in writing. The prices and conditions of sale shown in the price list are not binding, and KETEK S.r.l. reserves the right to modify them at any time without notice. All supplies are considered accepted at the prices indicated in the official list in force at the time of delivery. Prices, discounts and conditions of individual supplies are not binding for subsequent orders.

TAXES

Value added tax (VAT), which is never included in list prices, and all other taxes and fees, even if they occurred during the execution of the contract, they are understood to be completely charged to the Purchaser. The Purchaser is also responsible for: a) stamp duty on the issue of bills of exchange or bank receipts. b) the costs of registration and transcription of the contract. c) any other charge related to particular requests of the Purchaser or to his non-fulfilment.

ORDERS

Orders collected through agents, representatives or agents of KETEK S.r.l. are always subject to the unquestionable judgment of KETEK S.r.l. same. Consequently, the aforesaid orders can be considered binding only after a written order confirmation by KETEK S.r.l.

MINIMUM ORDER

Minimum order € 200.00

SHIPMENT

The goods always travel at the risk of the Purchaser whatever the agreed conditions of return.

DELIVERY TIME

The delivery deadline set at the conclusion of the contract is understood as a term of shipment of goods from the factory. The shipping date is approximate and not binding for the seller, in particular for delays due to force majeure.

COMPLAINTS AND DISPUTES

The buyer is obliged to check the goods immediately upon receipt. After 8 (eight) days from arrival to the recipient, the goods are fully accepted. Any complaints regarding the quality of the goods, under penalty of forfeiture, must be sent in writing, by registered letter with return receipt within 8 (eight) days from the date of receipt of the goods. In the event of defects in operation, which can only be ascertained by using the product, the deadline for submitting a written complaint is 30 (thirty) days from the date of receipt of the goods (the transport document issued by the forwarder is the proof). If the complaint is considered valid KETEK S.r.l. is only required to replace the part simply, while any other form of compensation is excluded. Complaints for any delays or damages attributable to transport must be addressed to the carrier at the time of delivery of the goods, raising a written reservation on the same transport document that must then be sent urgently, in copy, wing KETEK S.r.l.

RE- SHIPMENT OF GOODS

We do not accept returns unless previously authorized in writing by KETEK S.r.l. and if not delivered to the same, surrendered free port and at the risk of the buyer. The shippers and transporters of KETEK S.r.l. they are not authorized to collect the goods or to recognize complaints.

TERMS OF PAYMENT

The payments, to be valid, must be made directly to KETEK S.r.l. in the methods and times indicated in the purchase contract. In the case of late payment at the agreed deadlines, KETEK S.r.l. it will apply the default interest in the amount of 5 (five) points beyond the official discount rate set by the Bank of Italy and in force at the time of application of the interest.

RESERVED DOMAIN

The assets covered by this contract will remain the exclusive property of KETEK S.r.l. up to the total payment of the price according to the provisions of art. 1523 e segg. of the C.C.

WARRANTY AND ASSISTANCE

A 12-month warranty is granted for the devices starting from the documented resale date. This guarantee is only granted to the customer in good standing with the payments. In case of faults due to construction defects that occurred during the warranty period, the manufacturer will replace the recognized defective parts for free. Travel and hand expenses in any case, they will be charged to the customer. Damages caused are excluded from the guarantee from poor maintenance, negligence or use in unsuitable conditions. They are always excluded from the guarantee the engines and all the other electric and normal wear parts.

DISPUTES

For any disputes and competent the forum of Taranto.



Conditions générales de vente

Ces conditions générales de vente, sauf convention expresse contraire et communiquée par écrit, font partie intégrante de toute relation d'approvisionnement contractuelle concernant les produits commercialisés par KETEK S.r.l.

OBJET DE VENTE

Les matériaux ont les caractéristiques décrites dans les catalogues et les listes de prix en vigueur au moment de la livraison. Les descriptions et les dessins, cependant, sont informatifs. KETEK S.r.l. se réserve le droit d'apporter, même sans préavis, des modifications techniques qui, à sa seule discrétion, deviennent nécessaires ou utiles.

DES PRIX

Les prix indiqués dans la liste de prix sont destinés à la livraison départ usine, sauf dérogation convenue par écrit. Les prix et les conditions de vente indiqués dans la liste de prix ne sont pas contraignants, et KETEK S.r.l. se réserve le droit de les modifier à tout moment sans préavis. Toutes les fournitures sont considérées comme acceptées aux prix indiqués sur la liste officielle en vigueur au moment de la livraison. Les prix, remises et conditions des fournitures individuelles ne sont pas contraignants pour les commandes ultérieures.

TAXES

La taxe sur la valeur ajoutée (TVA), qui n'est jamais incluse dans les prix catalogue, et toutes les autres taxes et redevances, même si elles ont eu lieu pendant l'exécution du contrat, ils sont compris entièrement facturés à l'acheteur. L'acheteur est également responsable: a) du droit de timbre sur l'émission de lettres de change ou de reçus bancaires. b) les frais d'enregistrement et de transcription du contrat. c) tout autre frais lié à des demandes particulières de l'acheteur ou à son non-exécution.

ORDRES

Les commandes sont collectées par l'intermédiaire des agents, représentants ou agents de KETEK S.r.l. sont toujours soumis au jugement incontestable de KETEK S.r.l. même. En conséquence, lesdites commandes ne peuvent être considérées comme obligatoires qu'après confirmation écrite de la commande par KETEK S.r.l.

COMMANDE MINIMUM

Commande minimum 200,00 €

EXPÉDITION

Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls de l'acheteur quelles que soient les conditions de retour convenues.

HEURE DE LIVRAISON

Le délai de livraison fixé à la conclusion du contrat s'entend comme un terme d'expédition des marchandises de l'usine. La date d'expédition est approximative et sans engagement pour le vendeur, en particulier pour les retards dus à la force majeure.

PLAINTES ET DIFFÉREND

L'acheteur est tenu de vérifier les marchandises immédiatement après réception. Après 8 (huit) jours de l'arrivée au destinataire, les marchandises sont entièrement acceptées. Toute réclamation concernant la qualité de la marchandise, sous peine de déchéance, doit être adressée par écrit, par lettre recommandée avec accusé de réception dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la date de réception de la marchandise. En cas de défauts de fonctionnement, qui ne peuvent être constatés qu'en utilisant le produit, le délai de dépôt d'une réclamation écrite est de 30 (trente) jours à compter de la date de réception des marchandises (le document de transport délivré par le transitaire est la preuve). Si la réclamation est considérée comme valable, KETEK S.r.l. est seulement tenu de remplacer la pièce simplement, alors que toute autre forme de compensation est exclue. Les réclamations pour tout retard ou dommage imputable au transport doivent être adressées au transporteur au moment de la livraison de la marchandise, faisant l'objet d'une réservation écrite sur le même document de transport qui doit alors être envoyé de toute urgence, en copie, à KETEK S.r.l.

RE-EXPÉDITION DES MARCHANDISES

Nous n'acceptons pas les retours, sauf autorisation préalable écrite de KETEK S.r.l. et s'il n'est pas livré au même, il restitue le port franc et aux risques et périls de l'acheteur. Les expéditeurs et transporteurs de KETEK S.r.l. ils ne sont pas autorisés à collecter les marchandises ou à reconnaître les plaintes.

MODALITÉS DE PAIEMENT

Les paiements, pour être valables, doivent être effectués directement auprès de KETEK S.r.l. dans les méthodes et délais indiqués dans le contrat d'achat. En cas de retard de paiement dans les délais convenus, KETEK S.r.l. il appliquera l'intérêt de retard au montant de 5 (cinq) points au-delà du taux d'escompte officiel fixé par la Banque d'Italie et en vigueur au moment de l'application de l'intérêt.

DOMAINE RÉSERVÉ

Les actifs couverts par ce contrat resteront la propriété exclusive de KETEK S.r.l. jusqu'au paiement total du prix selon les dispositions de l'art. 1523 e segg. du C.C.

GARANTIE ET ASSISTANCE

Une garantie de 12 mois est accordée pour les appareils à compter de la date de vente documentée. Cette garantie est uniquement accordée au client en règle avec les paiements. En cas de défauts dus à des défauts de construction survenus pendant la période de garantie, le fabricant remplacera gratuitement les pièces défectueuses reconnues. Les frais de voyage et de main dans tous les cas, ils seront facturés au client. Les dommages causés sont exclus de la garantie en cas de mauvais entretien, de négligence ou d'utilisation dans des conditions inappropriées. Ils sont toujours exclus de la garantie des moteurs et de toutes les autres pièces d'usure électriques et normales.

DES DISPUTES

Pour tout litige et compétent le forum de Taranto.

KETEK s.r.l.

Via E. Fermi, 5 - 25025 Manerbio (BS) - Italy

Tel. +39 030 9937068

info@ketek.it

www.ketek.it

